Profesionální pneuservisní, strojírenské a stavební nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 19 mm CrV 50BV30 (krátká 38 mm) – Tvardy T00142-19

Model: GE1222_T00142-19 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální krátká (38 mm) šestihranná nástrčná hlavice Tvardy T00142-19 z legované chrom-vanadové oceli CrV 50BV30 s vodicím čtyřhranem 1/2" (12,5 mm), dvoutónovým chromováním, křížově rádlovanou patkou a profilem Surface Drive pro spoje M12 (DIN 931/933/934), kolové matice a šrouby osobních vozů SW 19 (ruční momentové dotahování!), ocelové konstrukce a lešenářské a kotevní spoje.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_T00142-19 (Tvardy T00142-19)
Výrobce / Značka	Tvardy (profesionální divize skupiny GEKO)
Provedení délky	Krátká standardní 1/2" hlavice (celková délka 38 mm — řada T00142-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy (Surface Drive) – velikost 19 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_T00142-19 (Tvardy T00142-19)
Výrobce / Značka	Tvardy (profesionální divize skupiny GEKO)
Provedení délky	Krátká standardní 1/2" hlavice (celková délka 38 mm — řada T00142-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy (Surface Drive) – velikost 19 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Ušlechtilá chrom-vanadová ocel CrV 50BV30
Povrchová úprava	Dvoutónový chrom: zrcadlově leštěná komora + matná patka s křížovým rádlováním
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (1/2" ráčna, vratidlo, 1/2" momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	PŘÍSNÝ ZÁKAZ použití na rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 19 mm	Šrouby a matice M12 dle DIN 931 / 933 / 934 (ocelové konstrukce, stroje, chemické kotvy M12), kolové matice a šrouby SW 19 (Ford, Opel, Volvo, Honda, Mazda, Kia/Hyundai, Toyota — ručně/momentovým klíčem!), řemenice klikových hřídelí SW 19 a palcové spoje 3/4" (19,05 mm)
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Klasický těžký dílenský rozměr 19 mm (25letá řada Tvardy CrV 50BV30)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 6hranná pracovní komora 19 mm (1×)** – Masivní kovaná a kalená komora CrV 50BV30 pro vysoký ruční krouticí moment na spojích M12 a kolových šroubech SW 19.
- **2. Rádiusové vybrání rohů (Surface Drive)** – Chrání dvoudílné chromované kloboučkové matice kol SW 19 (Ford/Volvo) před deformací plechového krytu!
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Hladké a rychlé nasazení na matici či šroub 19 mm.
- **4. Zrcadlově leštěná horní část pláště (1×)** – Rozšířená komora s hladkým chromovaným povrchem pro snadné čištění.
- **5. Stupňovité zúžení na patku 1/2" (1×)** – Zřetelný osazený přechod z širší 19mm komory (~26 mm) na 22mm upínací základnu.
- **6. Křížově rádlovaný prstenec patky (1×)** – Kosočtvercové vroubkování pro pohodlné ruční natočení matic M12 a kolových šroubů.
- **7. Obvodové orientační drážky (2×)** – Dvojice drážek vymezující rádlovanou zónu.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Přesný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Vnitřní drážky pro pojistnou kuličku** – Spolehlivé zacvaknutí na 1/2" momentovém klíči, ráčně i trháku.
- **10. Ražba Tvardy CR-V 19 mm** – Trvalé čitelné označení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí při práci na ocelových konstrukcích, kotevních svorníčích a kolech.

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana rukou při povolování a dotahování spojů M12 vysokým momentem.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ rázového utahováku! – Zejména na kolové matice Ford/Volvo s plechovou krytkou SW 19 i na jakékoliv jiné spoje nikdy nenasazujte chromovanou CrV hlavici na rázový utahovák!

Pozor na průchozí kolové štefty! – U otevřených kolových matic SW 19 na dlouhých šteftech ověřte, že vyčnívající závit šteftu nenarazí do dna 38mm komory dříve, než matice sedne do kuželu disku (jinak použijte hlubokou T00144-19)!

Utahování na přesný moment (~85–150 Nm) – Kolové spoje i kotevní svorníky M12 dotahujte kalibrovaným 1/2" momentovým klíčem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr 19 mm (DIN M12, kolové spoje SW 19 nebo palcové 3/4").
2. U kolových matic a chemických kotev M12 zkontrolujte délku vyčnívajícího závitu vůči 38mm hloubce hlavice.
3. Zkontrolujte hlavici T00142-19 na neporušenost a čistotu 6hranu.
4. Při protáčení motoru za centrální šroub řemenice klikového hřídele SW 19 vždy otáčejte pouze ve směru chodu motoru!
5. Zkontrolujte pevné zaskočení kuličky 1/2" momentového klíče.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte hlavici Tvardy T00142-19 na 1/2" vratidlo, 1/2" ráčnu nebo 1/2" momentový klíč.
2. Dosaďte 19mm komoru na plnou výšku matice nebo hlavy šroubu.
3. Plynulým tahem spoj uvolněte nebo dotáhněte křížově na předepsaný utahovací moment.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při nastavování rozvodů motoru za centrální šroub klikové řemenice SW 19 využijte minimální 38mm délku pro práci mezi motorem a podběhem.
5. Pro dlouhé kotevní svorníky M12 v betonu a otevřené matice kol použijte hlubokou 77mm hlavici Tvardy T00144-19.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte leštěný chrom i křížové rádlování suchým hadříkem.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav 6hranu 19 mm a 1/2" čtyřhranu.
Pravidelně	Ukládejte na lištu krátkých 1/2" hlavic Tvardy v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nafouklá plechová krytka dvoudílné kolové matice Ford SW 19 nejde nasadit do 19mm hlavice	Koroze pod nerezovým kloboučkem matice zvětšila rozměr na ~19,5 mm	Nenarážejte 19mm hlavici kladivem! Použijte speciální půlrozměrovou hlavici 19,5 mm (nebo 20 mm T00142-20 pro nouzové sejmutí) a poškozené matice nahraďte jednodílnými celokovovými.
Kotevní svorník M12 vyčnívá 35 mm z patky sloupu	Přesah závitu nad krátkou 38mm komoru	Použijte hlubokou 77mm hlavici Tvardy T00144-19.
Ráčna s hlavicí se nevejde k řemenici klikovky SW 19	Těsný prostor u nosníku	Nasaďte krátkou hlavici T00142-19 na ploché kloubové 1/2" vratidlo.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 19 mm CrV 50BV30 (krátká 38 mm) – Tvardy T00142-19**
Typové označení / Model: **GE1222_T00142-19** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 19 mm CrV 50BV30 (krátká 38 mm) – Tvardy T00142-19

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.